



Autentiškas vertimas
Vyriausybės kanceliarijos
Dokumentų valdymo skyrius
2018 03 26

Dokumentų valdymo skyriaus
vyriausioji patarėja
D. Čekatauskienė
D. Čekatauskienė

REZOLIUCIJA NR. A.1085(28)

Priimta 2013 m. gruodžio 4 d.

1972 M. KONVENCIJOS DĖL TARPTAUTINIŲ TAISYKLIŲ SUSIDŪRIMAMS JŪROJE IŠVENGTI PAKEITIMAI

Asamblėja,

prisimindama 1972 m. Konvencijos dėl tarptautinių taisyklių susidūrimams jūroje išvengti (toliau – Konvencija) 6 straipsnį dėl taisyklių pakeitimo;

taip pat prisimindama, kad Rezoliucija Nr. A.1070(28) patvirtino TJO priemonių gyvendinimo kodeksą (III kodeksas);

atkreipdama dėmesį į pasiūlytus Konvencijos pakeitimus, kurie užtikrintų III kodekso nuostatų privalomąjį taikymą;

apsvarsčiusi Konvencijos pakeitimus, kuriuos Jūrų saugumo komitetas priėmė savo devyniasdešimt pirmoje sesijoje, ir vadovaudamasi Konvencijos 6 straipsnio 2 dalimi apie juos pranešusi visoms Susitariančiosioms Šalims; taip pat Jūrų saugumo komiteto rekomendacijas dėl šių pakeitimų įsigaliojimo;

1. vadovaudamasi Konvencijos 6 straipsnio 3 dalimi, *priima* pakeitimus, kurių tekstas pateikiamas šios Rezoliucijos priede;

2. vadovaudamasi Konvencijos 6 straipsnio 4 dalimi, *nusprendžia*, kad pakeitimai įsigalios 2016 m. sausio 1 d., nebent iki 2015 m. liepos 1 d. daugiau kaip viena trečioji Konvencijos Susitariančiųjų Šalių praneša apie savo nepritarimą pakeitimams;

3. *mustato*, kad vadovaujantis naujos F dalies nauja 40 taisykle III kodekse (Rezoliucijos Nr. A.1070(28) priedas) žodžiai „turėtų“ turi būti suprantami kaip reiškiantys „turi“, išskyrus jo 29, 30, 31 ir 32 dalis;

4. *remdamasi* Konvencijos 6 straipsnio 3 dalimi, *prašo* Generalinio Sekretoriaus pranešti apie juos visoms Konvencijos Susitariančiosioms Šalims, kad būtų gautas jų pritarimas;

5. *ragina* Konvencijos Susitariančiąsias Šalis pranešti apie savo nepritarimą pakeitimams ne vėliau nei 2015 m. liepos 1 d., o po šios datos bus laikoma, kad pakeitimų įsigaliojimui pritarta, kaip nustatyta šioje Rezoliucijoje.

1972 M. TARPTAUTINIŲ TAISYKLIŲ SUSIDŪRIMAMS JŪROJE IŠVENGTI SU PAKEITIMAIS PAKEITIMAI

Taisyklės papildomos po E dalies („Išimtys“) pridedant naują F dalį:

„F DALIS

Atitikties Konvencijos 39 taisyklės nuostatomis patikrinimas

Apibrėžtys

- a) *Auditas* – sistemingas, nepriklausomas, dokumentais grindžiamas procesas, kurio paskirtis – gauti auditui būtinų duomenų ir objektyviai juos įvertinti siekiant nustatyti atitikties audito kriterijams mastą;
- b) *audito schema* – Organizacijos nustatyta TJO valstybės narės audito schema, parengta laikantis Organizacijos gairių*;
- c) *Įgyvendinimo kodeksas* – TJO priemonių įgyvendinimo kodeksas (III kodeksas), kurį Organizacija patvirtino Rezoliucija Nr. A.1070(28);
- d) *audito standartas* – Įgyvendinimo kodeksas.

40 taisyklė

Taikymas

Vykdydamos šioje Konvencijoje nustatytus įsipareigojimus ir prievolės Susitariančiosios Šalys vadovaujasi Įgyvendinimo kodekso nuostatomis.

41 taisyklė

Atitikties patikrinimas

- a) Norėdama patikrinti atitiktį šios Konvencijos nuostatomis ir jos įgyvendinimą Organizacija periodiškai atlieka auditus kiekvienoje Susitariančiojoje Šalyje vadovaudamasi audito standartais.
- b) Organizacijos Generalinis Sekretorius atsakingas už audito schemos administravimą remiantis Organizacijos parengtomis gairėmis*.
- c) Kiekviena Susitariančioji Šalis atsakinga už palankių sąlygų atlikti auditą sudarymą ir remiantis Organizacijos gairėmis* parengtos veiksmų programos, skirtos nustatytiems trūkumams pašalinti, įgyvendinimą.
- d) Visų Susitariančiųjų Šalių auditas:
 - i) atliekamas pagal Organizacijos Generalinio Sekretoriaus laikantis Organizacijos gairių* parengtą bendrą tvarkaraštį ir
 - ii) vykdomas periodiškai vadovaujantis Organizacijos parengtomis gairėmis*.

* Žr. TJO valstybės narės audito schemos struktūrą ir procedūras, Organizacijos priimtas rezoliucija A.1067(28).